

KVY Puiro Johanna(SM)

25.11.2010

Eduskunta
Suuri valiokunta

Viite

Asia

EU/OSA; Ehdotus neuvoston päätökseksi Schengenin säännöstön täysimääräiseksi soveltamiseksi Bulgarian tasavallassa ja Romanian tasavallassa

U/E-tunnus:

EUTORI-numero: EU/2010/1619

Ohessa lähetetään perustuslain 97§:n mukaisesti selvitys ehdotus neuvoston päätökseksi Schengenin säännöstön täysimääräiseksi soveltamiseksi Bulgariassa ja Romaniassa

Lainsäädäntöneuvos

Johanna Puiro

LIITTEET SM2010-00358, 14142/10 SCHEVAL 105 COMIX 614

Asiasanat	oikeus- ja sisäasiat, poliisiyhteistyö, rajat, rajavalvonta, Schengen viisumi, Schengenin sopimus, tietosuoja, ulkorajat, maahanmuutto
Hoitaa	LVM, OM, SM, UM, VM
Tiedoksi	EUE, MMM, OKM, PLM, STM, TEM, TH, TPK, VNEUS

KVY Puiro Johanna(SM)

24.11.2010

Asia

EU/OSA; Ehdotus neuvoston päätökseksi Schengenin säännöstön täysimääräisestä soveltamisesta Bulgarian tasavallassa ja Romanian tasavallassa.

Kokous

Liitteet

Viite

EUTORI/Eurodoc nro:

U-tunnus / E-tunnus:

Käsittelyn tarkoitus ja käsittelyvaihe:

Ehdotuksesta keskustellaan Schengen-asiat työryhmässä.

Asiakirjat:

14142/10 SCHEVAL 105 COMIX 614 (29.9.2010)

EU:n oikeuden mukainen oikeusperusta/päätöksentekomenettely:

Liittymisasiakirja Bulgarian tasavallan ja Romanian liittymisehdoista ja niiden sopimusten mukautuksista, joihin Euroopan unioni perustuu, määrää 4 artiklan 2 kohdassa, että neuvosto tekee päätöksensä Schengenin säännöstön täysimääräisestä soveltamisesta Bulgariassa ja Romaniassa sen jälkeen kun on näytetty toteen sovellettavien Schengenin arviointimenettelyjen mukaisesti, että tarvittavat edellytykset kyseisen säännöstön kaikkien osien soveltamiseksi ovat täyttyneet kyseisessä jäsenvaltiossa.

Neuvosto tekee päätöksensä yksimielisesti Euroopan parlamenttia kuultuaan. Päätöksentekoon osallistuvat nykyisten Schengen-valtioiden hallituksia edustavat jäsenet ja sen jäsenvaltion hallituksen edustaja, jonka osalta kyseiset määräykset on määrää panna täytäntöön. Irlannin sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan hallituksia edustavat neuvoston jäsenet osallistuvat tällaisen päätöksen tekemiseen siltä osin kuin se liittyy niihin Schengenin säännöstön määräyksiin ja Schengenin säännöstöön perustuviin tai muutoin siihen liittyviin säädöksiin, joiden soveltamiseen kyseiset jäsenvaltiot osallistuvat.

Käsittelijä(t):

Laura Yli-Vakkuri, sisäasiainministeriö
 Johanna Puiro, sisäasiainministeriö, puh. 071 878 8254
 Kaisa Männistö, VNEUS
 Jaana Jääskeläinen, oikeusministeriö
 Eeva Aittoniemi, oikeusministeriö
 Juha Keränen, oikeusministeriö
 Christina Lehtinen, ulkoasiainministeriö
 Turo Mattila, ulkoasiainministeriö

Suomen kanta/ohje:

Suomi odottaa Schengenin-arviointien viimeisten tarkastusten tuloksia ennen lopullisen kantansa muodostamista. Liittymisasiakirjan mukaan päätös Schengenin säännösten täysimääräisestä soveltamisesta voidaan tehdä vasta kun Schengenin arviointimenettelyjen mukaisesti on näytetty toteen, että tarvittavat edellytykset kyseisen säännösten kaikkien osien soveltamiseksi ovat täyttyneet asianomaisessa jäsenvaltiossa. Suomi on huolissaan korruption yleisyydestä Bulgariassa ja Romaniassa, ja vaatii mailta pikaisia toimia tilanteen korjaamiseksi yhteiskunnan kaikilla tasoilla. Tämän vuoksi olisi lisäksi pyrittävä varmistumaan siitä, ettei korruptio käytännössä luo estettä Schengenin arviointimenettelyssä todettujen Schengen-valmiuksien hyödyntämiselle. Bulgarian ja Romanian on huolehdittava myös oikeuslaitostensa puutteiden korjaamisesta.

Pääasiallinen sisältö:

Päätösehdotuksen tausta

Uusien jäsenvaltioiden liittyminen Schengen-alueeseen on kaksivaiheinen. Vuoden 2005 liittymisasiakirjan (SopS 114-115/2006) mukaan osa Schengenin säännöstöstä sitoo Bulgariaa ja Romaniaa ja sitä sovelletaan niissä tältä osin jo unionin jäsenyydestä lähtien. Muut Schengenin säännösten osat sitovat Bulgariaa ja Romaniaa unionin jäsenyydestä alkaen, mutta niitä aletaan soveltaa vasta neuvoston asiasta tekemän päätöksen mukaisesti sen jälkeen kun on näytetty toteen sovellettavien Schengenin arviointimenettelyjen (päätös SCH/Com-ex(1998) 26 def) mukaisesti, että tarvittavat edellytykset kyseisen säännösten kaikkien osien soveltamiseksi ovat täyttyneet kyseisessä valtiossa.

Neuvosto tekee päätöksensä Euroopan parlamenttia kuultuaan niiden jäsenvaltioiden hallituksia edustavien jäsentensä, joiden osalta tässä kohdassa tarkoitetut määräykset on jo pantu täytäntöön, ja sen jäsenvaltion hallituksen edustajan, jonka osalta kyseiset määräykset on määrä panna täytäntöön, yksimielisellä päätöksellä. Irlannin sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan hallituksia edustavat neuvoston jäsenet osallistuvat tällaisen päätöksen tekemiseen siltä osin kuin se liittyy niihin Schengenin säännösten määräyksiin ja Schengenin säännösten perustuihin tai muutoin siihen liittyviin säädöksiin, joiden soveltamiseen kyseiset jäsenvaltiot osallistuvat.

Bulgarian ja Romanian kykyä toimeenpanna Schengenin säännöstöä on arvioitu vuoden 2009 alusta lähtien. Arvioinnit ovat edenneet hyvin ja molemmat maat ovat panostaneet Schengen-valmiuksien kehittämiseen.

Poliisiyhteistyötä, viisumeita, tietosuojaa, merirajoja, lentokenttiä ja maarajoja koskevat arvioinnit on suoritettu ja arviointiraportit hyväksytty 2009 - 2010 aikana. Tähän

mennessä lisätarkastuksista on sovittu Romanian lentokenttien osalta johtuen mm. siitä, että lentokentillä on ollut rakennustyöt kesken. Lisäksi Romanian ja Bulgarian maarajoille tehdään lisätarkastus marras - joulukuussa 2010. Lisäksi jäljellä on vielä Schengenin tietojärjestelmää koskeva arviointi, joka suoritetaan joulukuun alussa. Suomesta on osallistunut asiantuntija viisumiasioiden arviointiin sekä ulkoraja-arviointeihin.

Päätösehdotuksen sisältö

Päätösehdotuksen 1 artiklan 1 kohdassa säädetään liitteessä 1 tarkoitettujen Schengenin säännösten määräysten soveltamisesta Bulgariassa ja Romaniassa niiden keskinäisissä suhteissa sekä suhteessa Belgiaan, Tsekin tasavaltaan, Tanskaan, Saksaan, Viroon, Kreikkaan, Espanjaan, Ranskaan, Italiaan, Latviaan, Liettuaan, Luxemburgiin, Unkariin, Maltaan, Alankomaihin, Itävaltaan, Puolaan, Portugaliin, Sloveniaan, Slovakiaan, Suomeen, Ruotsiin sekä Islantiin, Norjaan ja Sveitsiin. Päätösehdotuksessa säädetään päivästä, jolloin soveltaminen alkaa. Päätösehdotuksessa säädetään erikseen ajankohdasta, jolloin henkilötarkastusten poistamista sisärajoilla koskevia määräyksiä aletaan soveltaa ilmarajoilla. Lisäksi säädetään ajankohdasta, jolloin kaikki rajoitukset Bulgarian ja Romanian Schengenin tietojärjestelmän käytölle poistetaan. Päivänmäärät ovat vielä avoinna.

Päätösehdotuksen 1 artiklan 2 kohdan mukaan liitteessä 2 tarkoitettujen Schengenin säännösten määräyksiä sovelletaan Bulgarian ja Romanian suhteissa Iso-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneeseen kuningaskuntaan päätöksessä määritellystä päivästä alkaen. Päivänmäärä on vielä avoin.

Päätösehdotuksen 2 artiklassa säädetään Bulgarian ja Romanian myöntämien kansallisten lyhytaikaisten viisumien voimassaoloajasta kauttakulkumatkustuksessa. Artiklan mukaan ne Bulgarian ja Romanian myöntämät kansalliset lyhytaikaiset, jotka on myönnetty ennen tässä päätöksessä säädetyn Schengenin säännösten täysimääräisen soveltamisen alkamista, ovat voimassa kauttakulkumatkustustarkoituksessa toisen jäsenvaltion alueen kautta siinä määrin kuin jäsenvaltiot ovat hyväksyneet sellaiset viisumi kauttakulkumatkustukseen päätöksen 582/2008/EC mukaisesti. Nämä viisumit ovat voimassa artiklassa säädettyyn päivään saakka mutta kuitenkin enintään voimassaoloaikansa päättymiseen saakka.

Päätösehdotuksen 3 artiklan mukaan päätös tulee voimaan sinä päivänä kun se hyväksytään.

Päätösehdotuksen 4 artiklan mukaan päätös julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Päätösehdotuksen 5 artiklan mukaan päätös on osoitettu jäsenvaltioille sopimusten mukaisesti.

Kansallinen käsittely:

Jaosto 6 (7.10.2010), jaosto 7 (7.10.2010), EU-ministerivaliokunta (19.11.2010)

Eduskuntakäsittely:

-

Käsittely Euroopan parlamentissa:

Neuvosto kuulee liittymisasiakirjan mukaisesti Euroopan parlamenttia ennen päätöksen tekemistä. Coreper päätti 10.11.2010 lähettää päätösehdotuksen Euroopan parlamentille.

Kansallinen lainsäädäntö, ml. Ahvenanmaan asema:

-

Taloudelliset vaikutukset:

-

Muut mahdolliset asiaan vaikuttavat tekijät:

Samanaikaisesti Schengenin arviointimenettelyn kanssa Romanian ja Bulgarian edistymisestä oikeus- ja sisäasioissa EU-jäsenyyden jälkeen on seurattu erillisellä ns. yhteistyö- ja arviointimekanismilla (CVM-mekanismi), jonka puitteissa komissio raportoi puolivuositain maiden edistymisestä tiettyjen erityiskysymysten osalta. Esimerkiksi näissä raporteissa on noussut esiin huoli Bulgarian ja Romanian hitaasta edistymisestä korruption torjunnan ja oikeuslaitoksen kehittämisen osalta. CVM-mekanismi on kuitenkin oma erillinen arviointimenettelynsä eikä sitä ole mainittu liittymisasiakirjan 4 artiklan 2 kohdassa edellytyksenä neuvoston päätöksenteolle.

Eräät jäsenvaltiot ovat tuoneet esiin eri yhteyksissä epäilyksensä maiden valmiuksista liittyä Schengen-alueeseen jo tässä vaiheessa.

Asiasanat	maahanmuutto, poliisiyhteistyö, rajavalvonta, Schengen viisumi, Schengenin sopimus, tietosuoja, ulkorajat, SIS
Hoitaa	LVM, OM, SM, UM, VM
Tiedoksi	EUE, MAVI, MMM, OKM, PLM, STM, TEM, TH, TPK, VNEUS



**EUROOPAN UNIONIN
NEUVOSTO**

**Bryssel, 29. syyskuuta 2010 (19.10)
(OR. en)**

14142/10

LIMITE

**SCH-EVAL 105
SIRIS 138
COMIX 614**

ILMOITUS

Lähettiläjä:	Puheenjohtajavaltio
Vastaanottaja:	Schengen-asioiden työryhmä (Schengen-arviointi)
Asia:	Ehdotus neuvoston päätökseksi Schengenin säännösten määräysten täysimääräisestä soveltamisesta Bulgarian tasavallassa ja Romaniassa

EHDOTUS: NEUVOSTON PÄÄTÖS

tehty ...,

**Schengenin säännösten määräysten täysimääräisestä soveltamisesta Bulgarian tasavallassa ja
Romaniassa**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon vuoden 2005 liittymisasiakirjan ja erityisesti sen 4 artiklan 2 kohdan,
ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon¹,

¹ Lausunto annettu XXXX (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Vuoden 2005 liittymisasiakirjan 4 artiklan 2 kohdan mukaan muita kuin kyseisen liittymisasiakirjan liitteessä I olevia Schengenin säännöstön määräyksiä sovelletaan kummassakin jäsenvaltiossa kyseisessä välineessä tarkoitettulla tavalla vasta, kun asiasta on annettu erityinen neuvoston päätös sen jälkeen, kun on tarkistettu, että vaaditut edellytykset kyseisen säännöstön soveltamiseksi ovat täyttyneet.
- (2) Neuvosto tarkisti, että Bulgarian tasavalta ja Romania ovat täyttäneet vaaditut edellytykset Schengenin säännöstön kyseessä olevan tietosuojaa koskevan osan soveltamiseksi, ja päätti, että Schengenin tietojärjestelmää koskevia Schengenin säännöstön määräyksiä sovelletaan kyseisiin jäsenvaltioihin 15 päivästä lokakuuta 2010.
- (3) Neuvosto on nyt tarkistanut pysyvän Schengenin arviointi- ja soveltamiskomitean perustamisesta tehdyn toimeenpanevan komitean 16 päivänä syyskuuta 1998 annetussa päätöksessä (SCH/Com-ex (98) 26 def.)² esitettyjen sovellettavien Schengen-arviointimenettelyjen mukaisesti, että Bulgaria ja Romania ovat täyttäneet Schengenin säännöstön soveltamiseksi vaaditut edellytykset kaikilla muilla Schengenin säännöstön aloilla, joita ovat [ilmarajat, maarajat,] poliisiyhteistyö, [Schengenin tietojärjestelmä,] merirajat ja viisumit.

² EUVL L 239, 22.9.2000, s. 138

- (4) Neuvosto totesi XXXX 20XX [asianomaisten neuvoston päätelmien antamispäivä], että Bulgaria ja Romania ovat täyttäneet kutakin mainittua alaa koskevat edellytykset.
- (5) On mahdollista asettaa päivämäärät, joista alkaen kyseisten jäsenvaltioiden on täysimääräisesti sovellettava Schengenin säännöstöä, eli päivämäärät, joista alkaen kyseisten jäsenvaltioiden sisäiset henkilöä koskevat rajatarkastukset olisi lopetettava.
- (6) Schengenin tietojärjestelmää koskevien määräysten soveltamisesta Bulgarian tasavallassa ja Romaniassa 29 päivänä kesäkuuta 2010 tehdyssä neuvoston päätöksessä 2010/365/EU³ säädetyt Schengenin tietojärjestelmän käyttöä koskevat rajoitukset olisi poistettava sinä päivänä, joka on kyseisistä päivämääristä aikaisin.
- (7) Sen välttämiseksi, että Schengen-alueen laajentaminen vaikeuttaa tiettyjen henkilöryhmien matkustamista alueella, päätöksessä N:o 582/2008⁴ säädetty helpotus, joka koskee kolmansien maiden kansalaisia, joilla on Bulgarian tai Romanian myöntämä kansallinen lyhytaikainen viisumi muiden kyseessä olevien jäsenvaltioiden alueen läpi tapahtuvaa kauttakulkua varten, olisi pidettävä voimassa. Tämän vuoksi tiettyjä kyseisen päätöksen säännöksiä olisi edelleen sovellettava rajoitetun siirtymäkauden ajan.

³ EUVL L 166, 1.7.2010, s. 17.

⁴ Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 582/2008/EY, tehty 17 päivänä kesäkuuta 2008, yksinkertaistetun järjestelmän käyttöönotosta henkilötarkastuksissa ulkorajoilla siten, että Bulgaria, Kypros ja Romania hyväksyvät kauttakulussa alueidensa läpi yksipuolisesti tietyt asiakirjat kansallisia viisumejaan vastaaviksi (EUVL L 161, 20.6.2008, s. 30).

- (8) Vuoden 2005 liittymisasiakirjan 4 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan mukaan sekä ottaen huomioon sen, että Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta soveltaa Schengenin säännöstön osien voimaansaattamisesta Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneessä kuningaskunnassa 22 päivänä joulukuuta 2004 tehdyn neuvoston päätöksen 2004/926/EY⁵ mukaisesti Schengenin säännöstöä osittain, ja erityisesti kyseisen päätöksen 1 artiklan ensimmäisen kohdan, ainoastaan osaa Schengenin säännöstön määräyksistä, joita sovelletaan Bulgariassa ja Romaniassa niiden suhteissa Schengenin säännöstöä täysimääräisesti soveltaviin jäsenvaltioihin, olisi sovellettava Bulgarian ja Romanian suhteissa Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneeseen kuningaskuntaan.
- (9) Islannin ja Norjan osalta tällä päätöksellä kehitetään Euroopan unionin neuvoston, Islannin tasavallan ja Norjan kuningaskunnan välillä näiden kahden valtion osallistumisesta Schengenin säännöstön täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen tehdyssä sopimuksessa tarkoitettuja Schengenin säännöstön sellaisia määräyksiä, jotka kuuluvat mainitun sopimuksen yksityiskohtaisista soveltamissäännöistä 17 päivänä toukokuuta 1999 tehdyn neuvoston päätöksen 1999/437/EY⁶ 1 artiklan B, C, D, F ja H kohdassa tarkoitettuun alaan.
- (10) Sveitsin osalta tällä päätöksellä kehitetään niitä Schengenin säännöstön määräyksiä, joita tarkoitetaan Euroopan unionin, Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton välisessä sopimuksessa Sveitsin valaliiton osallistumisesta Schengenin säännöstön täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen⁷ ja jotka kuuluvat 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston päätöksen 1999/437/EY⁸ 1 artiklan B, C, D, F ja H kohdassa, tarkasteltuna yhdessä neuvoston päätöksen 2008/149/YOS⁹ 3 artiklan ja neuvoston päätöksen 2008/146/EY 3 artiklan kanssa, tarkoitettuun alaan.
- (11) [Liechtensteinin osalta tällä päätöksellä kehitetään niitä Schengenin säännöstön määräyksiä, joita tarkoitetaan Euroopan unionin, Euroopan yhteisön, Sveitsin valaliiton ja Liechtensteinin ruhtinaskunnan välillä allekirjoitetussa pöytäkirjassa Liechtensteinin ruhtinaskunnan liittymisestä Euroopan unionin, Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton väliseen sopimukseen Sveitsin valaliiton osallistumisesta Schengenin säännöstön

⁵ EUVL L 395, 31.12.2004, s. 70.

⁶ EYVL L 176, 10.7.1999, s. 31.

⁷ EUVL L 53, 27.2.2008, s. 52.

⁸ EUVL L 53, 27.2.2008, s. 50.

⁹ EUVL L 53, 27.2.2008, s. 1.

täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen ja jotka kuuluvat päätöksen 1999/437/EY 1 artiklan B, C, D, F ja H kohdassa, tarkasteltuna yhdessä neuvoston päätöksen 2008/261/EY¹⁰ 3 artiklan ja mainitun pöytäkirjan allekirjoittamisesta tehdyn neuvoston päätöksen 2008/262/EY¹¹ 3 artiklan kanssa, tarkoitettuun alaan.]

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

I artikla

1. Liitteessä I tarkoitettuja Schengenin säännöstön määräyksiä sovelletaan Bulgariaan ja Romaniaan niiden keskinäisissä suhteissa ja niiden suhteissa Belgian kuningaskuntaan, Tšekin tasavaltaan, Tanskan kuningaskuntaan, Saksan liittotasavaltaan, Viron tasavaltaan, Helleenien tasavaltaan, Espanjan kuningaskuntaan, Ranskan tasavaltaan, Italian tasavaltaan, Latvian tasavaltaan, Liettuan tasavaltaan, Luxemburgin suurherttuakuntaan, Unkarin tasavaltaan, Maltaan, Alankomaiden kuningaskuntaan, Itävallan tasavaltaan, Puolan tasavaltaan, Portugalin tasavaltaan, Slovenian tasavaltaan, Slovakian tasavaltaan, Suomen tasavaltaan ja Ruotsin kuningaskuntaan sekä Islannin tasavaltaan, Norjan kuningaskuntaan ja Sveitsin valaliittoon XX päivästä XXkuuta 2011.

Siltä osin kuin kyseisissä määräyksissä säännellään henkilötarkastusten poistamista sisärajoilla, niitä sovelletaan ilmarajoihin XX päivästä XXkuuta 2011.

Kaikki Schengenin tietojärjestelmän käyttöä koskevat rajoitukset poistetaan Bulgarian ja Romanian osalta XX päivästä XXkuuta XXXX (sama päivämäärä kuin ensimmäisessä alakohdassa).

2. Liitteessä II tarkoitettuja Schengenin säännöstön määräyksiä sovelletaan Bulgariassa ja Romaniassa niiden suhteissa Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneeseen kuningaskuntaan XX päivästä XXkuuta XXXX (sama päivämäärä kuin ensimmäisessä alakohdassa).

¹⁰ EUVL L 83, 26.3.2008, s. 3.

¹¹ EUVL L 83, 26.3.2008, s. 5.

2 artikla

Bulgarian ja Romanian ennen XX päivää XXkuuta XXXX myöntämät kansalliset lyhytaikaiset viisumit ovat voimassa muiden kyseessä olevien jäsenvaltioiden alueen läpi tapahtuvaa kauttakulkua varten XX päivään XXkuuta XXXX (sama päivämäärä kuin ensimmäisessä alakohdassa) ja niiden voimassaolon ajan sikäli kuin jäsenvaltiot hyväksyvät kyseiset lyhytaikaiset viisumit kauttakulkua varten päätöksen N:o 582/2006/EY mukaisesti. Mainitussa päätöksessä säädettyjä edellytyksiä sovelletaan.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

5 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille perussopimusten mukaisesti.

Tehty

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

LIITE I

Luettelo vuoden 2005 liittymisasiakirjan 4 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuista Schengenin säännöstön määräyksistä, joita on sovellettava Bulgariassa ja Romaniassa niiden suhteissa Schengenin säännöstöä täysimääräisesti soveltaviin jäsenvaltioihin sekä Islantiin, Norjaan ja Sveitsin valaliittoon

1. Schengenin yleissopimuksen määräysten osalta sellaisina kuin ne ovat muutettuina tietyillä 2 kohdan c alakohdassa jäljempänä luetelluilla säädöksillä:

Schengenin yleissopimuksen 1 artikla siltä osin kuin se liittyy tässä kohdassa oleviin määräyksiin, 18–22 artikla lukuun ottamatta 19 artiklan toista kohtaa, 25 artikla, 40–43 artikla, 126–130 artikla siltä osin kuin ne liittyvät tässä kohdassa oleviin määräyksiin;

2. Muut määräykset:

- a) Sopimuksissa liittymisestä tarkastusten asteittaisesta lakkauttamisesta yhteisillä rajoilla 14 päivänä kesäkuuta 1985 tehdyn Schengenin sopimuksen soveltamisesta Schengenissä 19 päivänä kesäkuuta 1990 tehtyyn yleissopimukseen ja niiden päätösasiakirjoissa sekä niihin liittyvissä julistuksissa olevat seuraavat määräykset:
 - Italian tasavallan liittymisestä 27 päivänä marraskuuta 1990 allekirjoitetun sopimuksen 2 ja 3 artikla sekä yhteinen julistus Italian tasavallan liittymisestä 14 päivänä kesäkuuta 1985 tehdyn Schengenin sopimuksen soveltamisesta tehtyyn yleissopimukseen koskevan sopimuksen 2 ja 3 artiklasta;
 - Espanjan kuningaskunnan liittymisestä 25 päivänä kesäkuuta 1991 allekirjoitetun sopimuksen 2 ja 3 artikla;
 - Portugalin tasavallan liittymisestä 25 päivänä kesäkuuta 1991 allekirjoitetun sopimuksen 2 ja 3 artikla sekä päätösasiakirjan III osassa oleva julistus 1;
 - Kreikan tasavallan liittymisestä 6 päivänä marraskuuta 1992 allekirjoitetun sopimuksen 2 artikla;

- Itävallan tasavallan liittymisestä 28 päivänä huhtikuuta 1995 allekirjoitetun sopimuksen 2 ja 3 artikla;
 - Tanskan kuningaskunnan liittymisestä 19 päivänä joulukuuta 1996 allekirjoitetun sopimuksen 2 ja 3 artikla;
 - Suomen tasavallan liittymisestä 19 päivänä joulukuuta 1996 allekirjoitetun sopimuksen 2 ja 3 artikla;
 - Ruotsin kuningaskunnan liittymisestä 19 päivänä joulukuuta 1996 allekirjoitetun sopimuksen 2 ja 3 artikla.
- b) Schengenin yleissopimuksella perustetun toimeenpanevan komitean seuraavat päätökset:

Toimeenpanevan komitean päätös, tehty 23 päivänä kesäkuuta 1998, kaikenkattavasta lausekkeesta Schengenin teknisen säännöstökokonaisuuden kattamiseksi (SCH/Com-ex (98) 29 rev.);

Toimeenpanevan komitean päätös, tehty 21 päivänä marraskuuta 1994, sähköisen järjestelmän käyttöönotosta yleissopimuksen 17 artiklan 2 kohdassa määrättyä keskusviranomaisen kuulemista varten (SCH/Com-ex (94) 15 rev.)¹²;

Toimeenpanevan komitean päätös, tehty 15 päivänä joulukuuta 1997, Schengen-valtioiden välisen takaisinottoa koskevan sopimuksen mukaisista pääperiaatteista todistuskeinojen ja aihetodisteiden osalta (SCH/Com-ex (97) 39 rev.);

Toimeenpanevan komitean päätös, tehty 23 päivänä kesäkuuta 1998, niihin valtioihin kohdistettavista toimenpiteistä, joiden kohdalla Schengenin alueelta poistamisen edellyttämien asiakirjojen myöntämisessä on ollut ongelmia (SCH/Com-ex (98) 18 rev.);

Toimeenpanevan komitean päätös, tehty 16 päivänä joulukuuta 1998, rajat ylittävän poliisiyhteistyön suuntaviivoista (SCH/Com-ex (98) 52);

¹² Schengenin konsultointiverkosto korvataan tekemällä hakuja viisumitietojärjestelmästä (VIS-asetuksen 16 ja 46 artikla). Jos on tarkoitus säilyttää Schengenin konsultointiverkosto toimintakykyisenä tämän Romaniaa ja Bulgariaa koskevan päätöksen jälkeen, siihen liittyvät määräykset olisi luetteloitava. Tämä riippuu viisumitietojärjestelmän aikataulusta.

c) Seuraavat muut välineet:

Neuvoston päätös N:o 2000/645/EY, tehty 17 päivänä lokakuuta 2000, Schengenin säännöstön oikaisemisesta sellaiseksi kuin se on Schengenin toimeenpanevan komitean päätöksessä SCH/Com-ex (94) 15 rev (EYVL L 272, 25.10.2000, s. 24) Päätös sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä 2003/330/EY (EUVL L 116, 13.5.2003, s. 22)¹³;

Neuvoston direktiivi 2001/40/EY, annettu 28 päivänä toukokuuta 2001, kolmansien maiden kansalaisia koskevien maastapoistamispäätösten vastavuoroisesta tunnustamisesta (EYVL L 149, 2.6.2001, s. 34) ja neuvoston päätös 2004/191/EY, tehty 23 päivänä helmikuuta 2004, kolmansien maiden kansalaisia koskevien maastapoistamispäätösten vastavuoroisesta tunnustamisesta annetun direktiivin 2001/40/EY soveltamisesta aiheutuvan taloudellisen epätasapainon korvaamista koskevista perusteista ja käytännön järjestelyistä (EUVL L 60, 27.2.2004, s. 55);

Neuvoston päätös 2003/725/YOS, tehty 2 päivänä lokakuuta 2003, tarkastusten asteittaisesta lakkauttamisesta yhteisillä rajoilla 14 päivänä kesäkuuta 1985 tehdyn Schengenin sopimuksen soveltamisesta tehdyn yleissopimuksen 40 artiklan 1 ja 7 kohdan määräysten muuttamisesta (EUVL L 260, 11.10.2003, s. 37);

Euroopan parlamentin ja neuvoston suositus 2005/761/EY, annettu 28 päivänä syyskuuta 2005, yhteisössä tieteellistä tutkimusta varten matkustaville kolmansien maiden tutkijoille lyhytaikaiseen oleskeluun tarkoitettuja yhtenäisiä viisumeja koskevien jäsenvaltioiden myöntämismenettelyjen helpottamiseksi (EUVL L 289, 3.11.2005, s. 23);

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 562/2006, annettu 15 päivänä maaliskuuta 2006, henkilöiden liikkumista rajojen yli koskevasta yhteisön säännöstöstä (Schengenin rajasäännöstö); asetuksen 1 artiklan ensimmäinen virke ja III osasto (EUVL L 105, 13.4.2006, s. 1);

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1931/2006, annettu 20 päivänä joulukuuta 2006, paikallista rajaliikennettä koskevan järjestelyn käyttöönotosta jäsenvaltioiden maaulkorajoilla sekä Schengenin yleissopimuksen säännösten muuttamisesta; asetuksen 4 artiklan b alakohta ja 9 artiklan c alakohta (EUVL L 405, 30.12.2006, s. 1–23);

¹³ Ks. alaviite 12.

Neuvoston päätös 2007/519/EY, tehty 16 päivänä heinäkuuta 2007, Schengenin konsultointiverkoston osan 2 muuttamisesta (tekniset eritelmät) (EUVL L 192, 24.07.2007, s. 26)¹⁴;

Neuvoston päätös 2007/866/EY, tehty 6 päivänä joulukuuta 2007, Schengenin konsultointiverkoston osan 1 muuttamisesta (tekniset eritelmät) (EUVL L 340, 22.12.2007, s. 92–94)¹⁵;

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 767/2008, annettu 9 päivänä heinäkuuta 2008, viisumitietojärjestelmästä (VIS) ja lyhytaikaista oleskelua varten myönnettäviä viisumeja koskevasta jäsenvaltioiden välisestä tietojenvaihdosta (VIS-asetus) (EUVL L 218, 13.8.2008, s. 60–81);

Neuvoston päätös 2008/633/YOS, tehty 23 päivänä kesäkuuta 2008, jäsenvaltioiden nimeämien viranomaisten ja Europolin pääsystä tekemään hakuja viisumitietojärjestelmästä (VIS) terrorismirikosten ja muiden vakavien rikosten torjumiseksi, havaitsemiseksi ja tutkimiseksi, lukuun ottamatta sen 6 artiklaa (EUVL L 218, 13.8.2008, s. 129–136);

Neuvoston päätös (2008/910/EY), tehty 16 päivänä heinäkuuta 2007, Schengenin konsultointiverkoston osan 2 muuttamisesta (tekniset eritelmät) (EUVL L 328, 6.12.2008, s. 38–41)¹⁶;

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 810/2009, annettu 13 päivänä heinäkuuta 2009, yhteisön viisumisäännösten laatimisesta (viisumisäännöstö), lukuun ottamatta sen 3 artiklaa (EUVL 243, 15.9.2009, s. 1–58);

Neuvoston päätös (2009/1024/EU), tehty 22 päivänä joulukuuta 2009, Schengenin konsultointiverkoston osan 353 muuttamisesta (tekniset eritelmät) (EUVL L 353, 31.12.2009, s. 49–67)¹⁷;

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 265/2010, annettu 25 päivänä maaliskuuta 2010, Schengenin sopimuksen soveltamisesta tehdyn yleissopimuksen ja asetuksen (EY) N:o 562/2006 muuttamisesta sellaisten henkilöiden liikkumisen osalta, joilla on pitkäaikaiseen oleskeluun tarkoitettu viisumi (EUVL L 85, 31.3.2010, s. 1–4).

¹⁴ Ks. alaviite 12.

¹⁵ Ks. alaviite 12.

¹⁶ Ks. alaviite 12.

¹⁷ Ks. alaviite 12.

LIITE II

Luettelo vuoden 2005 liittymisasiakirjan 4 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuista Schengenin säännösten määräyksistä, joita on sovellettava Bulgariassa ja Romaniassa niiden suhteissa Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneeseen kuningaskuntaan

1. Schengenin yleissopimuksen määräysten osalta:

40 artikla sekä 42 ja 43 artikla siltä osin kuin ne liittyvät 40 artiklaan.

2. Muut määräykset:

a) Schengenin yleissopimuksella perustetun toimeenpanevan komitean seuraavat päätökset:

Toimeenpanevan komitean päätös, tehty 16 päivänä joulukuuta 1998, rajat ylittävän poliisiyhteistyön suuntaviivoista (SCH/Com-ex (98) 52).

b) Seuraavat muut välineet:

Neuvoston päätös 2003/725/YOS, tehty 2 päivänä lokakuuta 2003, tarkastusten asteittaisesta lakkauttamisesta yhteisillä rajoilla 14 päivänä kesäkuuta 1985 tehdyn Schengenin sopimuksen soveltamisesta tehdyn yleissopimuksen 40 artiklan 1 ja 7 kohdan määräysten muuttamisesta (EUVL L 260, 11.10.2003, s. 37).



**EUROPEISKA
UNIONENS RÅD**

**Bryssel den 29 september 2010 (19.10)
(OR. en)**

14142/10

LIMITE

**SCH-EVAL 105
SIRIS 138
COMIX 614**

NOT

från:	Ordförandeskapet
till:	Arbetsgruppen för Schengenfrågor (Schengenuvärdering)
Ärende:	Utkast till rådets beslut om fullständig tillämpning av bestämmelserna i Schengenregelverket i Republiken Bulgarien och Rumänien

UTKAST TILL RÅDETS BESLUT

av den

**om fullständig tillämpning av bestämmelserna i Schengenregelverket i Republiken Bulgarien
och Rumänien**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av 2005 års anslutningsakt, särskilt artikel 4.2,
med beaktande av Europaparlamentets yttrande¹, och

¹ Yttrande av den XXXX (ännu ej offentliggjort i EUT).

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 4.2 i 2005 års anslutningsakt ska bestämmelserna i Schengenregelverket, med undantag av dem som anges i bilaga I till den akten, endast tillämpas i medlemsstater i den mening som avses i det instrumentet i enlighet med ett tillämpligt rådsbeslut när det har kontrollerats att de nödvändiga villkoren för tillämpning av Schengenregelverket är uppfyllda.
- (2) Rådet, som har kontrollerat att de nödvändiga villkoren för tillämpning av den berörda uppgiftsskyddsdelen av Schengenregelverket har uppfyllts i Republiken Bulgarien och Rumänien, har gjort bestämmelserna i Schengenregelverket om Schengens informationssystem tillämpliga på de berörda medlemsstaterna från och med den 15 oktober 2010.
- (3) Rådet har nu kontrollerat, i enlighet med tillämpliga Schengenutvärderingsförfaranden enligt verkställande kommitténs beslut av den 16 september 1998 om inrättande av Ständiga kommittén för genomförande av Schengenkonventionen (SCH/Com-ex (98) 26 slutlig)², att de nödvändiga villkoren för tillämpningen av Schengenregelverket har uppfyllts på alla övriga områden inom Schengenregelverket – [luftgränser, landgränser], polissamarbete, [Schengens informationssystem], sjögränser och viseringar – i Bulgarien och Rumänien.

² EGT L 239, 22.9.2000, s. 138.

- (4) Den XXXXX 20XX [den dag då rådets slutsatser i frågan antas] konstaterade rådet att villkoren på vart och ett av de angivna områdena har uppfyllts av Bulgarien och Rumänien.
- (5) Det är möjligt att fastställa datum för när dessa medlemsstater ska tillämpa Schengenregelverket fullt ut, dvs. datum efter vilka personkontrollerna bör avskaffas vid de inre gränserna med dessa medlemsstater.
- (6) Från och med det tidigaste av dessa datum bör de begränsningar av användningen av Schengens informationssystem som anges i rådets beslut 2010/365/EU av den 29 juni 2010 om tillämpningen av de bestämmelser i Schengenregelverket som rör Schengens informationssystem i Republiken Bulgarien och Rumänien³ upphävas.
- (7) I syfte att undvika att utvidgningen av Schengenområdet försvårar resorna för vissa kategorier av personer inom detta område, bör man bibehålla den förenkling som anges i beslut nr 582/2008⁴ för tredjelandsmedborgare som innehar en nationell visering för kortare vistelse utfärdad av Bulgarien eller Rumänien för genomresa via de övriga berörda medlemsstaternas territorium. Följaktligen bör vissa bestämmelser i det beslutet fortsätta att gälla under en begränsad övergångsperiod.

³ EUT L 166, 1.7.2010, s. 17.

⁴ Europaparlamentets och rådets beslut nr 582/2008 av den 17 juni 2008 om en förenklad ordning för personkontroller vid de yttre gränserna på grundval av Bulgariens, Cyperns och Rumäniens unilaterala erkännande av vissa handlingar såsom likvärdiga med de egna nationella viseringarna för genomresa via deras territorier (EUT L 161, 20.6.2008, s. 30).

- (8) I enlighet med artikel 4.2 andra stycket i 2005 års anslutningsakt och till följd av Förenade konungariket Storbritanniens och Nordirlands partiella tillämpning av Schengenregelverket enligt rådets beslut 2004/926/EG av den 22 december 2004 om att vissa bestämmelser i Schengenregelverket skall börja tillämpas på Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland⁵, särskilt artikel 1 första stycket, bör endast vissa bestämmelser i Schengenregelverket som tillämpas på Bulgarien och Rumänien i deras förbindelser med medlemsstater som tillämpar Schengenregelverket fullt ut vara tillämpliga på Bulgariens och Rumäniens förbindelser med Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland.
- (9) När det gäller Island och Norge utgör detta beslut, i enlighet med avtalet mellan Europeiska unionens råd och Republiken Island och Konungariket Norge om dessa staters associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket, en utveckling av de bestämmelser i Schengenregelverket som omfattas av det område som avses i artikel 1 B, C, D, F och H i rådets beslut 1999/437/EG av den 17 maj 1999⁶ om vissa tillämpningsföreskrifter för det avtalet.
- (10) När det gäller Schweiz utgör detta beslut, i enlighet med avtalet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om Schweiziska edsförbundets associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket⁷, en utveckling av de bestämmelser i Schengenregelverket som omfattas av det område som avses i artikel 1 B, C, D, F och H i rådets beslut 1999/437/EG av den 17 maj 1999 jämförd med artikel 3 i rådets beslut 2008/149/RIF⁸ och med artikel 3 i rådets beslut 2008/146/EG⁹.
- (11) [När det gäller Liechtenstein utgör detta beslut, i enlighet med protokollet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen, Schweiziska edsförbundet och Furstendömet Liechtenstein om Furstendömet Liechtensteins anslutning till avtalet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om Schweiziska

⁵ EUT L 395, 31.12.2004, s. 70.

⁶ EGT L 176, 10.7.1999, s. 31.

⁷ EUT L 53, 27.2.2008, s. 52.

⁸ EUT L 53, 27.2.2008, s. 50.

⁹ EUT L 53, 27.2.2008, s. 1.

edsförbundets associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket, en utveckling av de bestämmelser i Schengenregelverket som omfattas av det område som avses i artikel 1 B, C, D, F och H i beslut 1999/437/EG jämförd med artikel 3 i rådets beslut 2008/261/EG¹⁰ och med artikel 3 i rådets beslut 2008/262/EG¹¹ om undertecknande av det protokollet.]

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Bestämmelserna i Schengenregelverket enligt bilaga I ska tillämpas på Bulgarien och Rumänien i deras inbördes förbindelser samt i deras förbindelser med Konungariket Belgien, Republiken Tjeckien, Konungariket Danmark, Förbundsrepubliken Tyskland, Republiken Estland, Republiken Grekland, Konungariket Spanien, Republiken Frankrike, Republiken Italien, Republiken Lettland, Republiken Litauen, Storhertigdömet Luxemburg, Republiken Ungern, Malta, Konungariket Nederländerna, Republiken Österrike, Republiken Polen, Republiken Portugal, Republiken Slovenien och Republiken Slovakien, Republiken Finland och Konungariket Sverige samt Republiken Island, Konungariket Norge och Schweiziska edsförbundet från och med den XXXX 2011.

I den mån dessa bestämmelser avser avskaffandet av personkontroller vid de inre gränserna ska de gälla från och med den XXXX 2011 för luftgränser.

Alla begränsningar av Bulgariens och Rumäniens användning av Schengens informationssystem ska upphävas från och med den XXXX (samma datum som i första stycket).

2. Bestämmelserna i Schengenregelverket enligt bilaga II ska tillämpas på Bulgarien och Rumänien i deras förbindelser med Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland från och med den XXXX (samma datum som i första stycket).

¹⁰ EUT L 83, 26.3.2008, s. 3.

¹¹ EUT L 83, 26.3.2008, s. 5.

Artikel 2

Fram till den XXXX, och under sin giltighetsperiod, ska nationella viseringar för kortare vistelser som utfärdats av Bulgarien och Rumänien före den XXXX (samma datum som i första stycket) fortsätta att gälla för genomresa via de övriga berörda medlemsstaternas territorium i den mån som dessa har erkänt sådana viseringar för kortare vistelser för genomresa i enlighet med beslut nr 582/2008/EG. Villkoren i det beslutet ska gälla.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 5

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna i enlighet med fördragen.

Utfärdat i

På rådets vägnar

Ordförande

BILAGA I

Förteckning över de bestämmelser i Schengenregelverket
enligt artikel 4.2 i 2005 års anslutningsakt
som ska göras tillämpliga på Bulgarien och Rumänien i deras förbindelser med de medlemsstater
som tillämpar Schengenregelverket fullt ut samt
Island, Norge och Schweiziska edsförbundet

1. När det gäller bestämmelserna i Schengenkonventionen, ändrad genom vissa av de rättsakter som förtecknas i punkt 2 c nedan:

Artikel 1, i den mån den hänför sig till bestämmelserna i denna punkt, artiklarna 18–22 med undantag för artikel 19.2, artikel 25, artiklarna 40–43 och artiklarna 126–130 i den mån de hänför sig till bestämmelserna i denna punkt, i Schengenkonventionen.

2. Andra bestämmelser:

- a) Följande bestämmelser i avtalen om anslutning till den konvention som undertecknades i Schengen den 19 juni 1990 om tillämpning av Schengenavtalet av den 14 juni 1985 om gradvis avskaffande av kontroller vid de gemensamma gränserna, deras slutakter och tillhörande förklaringar:
 - Avtalet om Republiken Italiens anslutning, som undertecknades den 27 november 1990: Artikel 2, artikel 3 och den gemensamma förklaringen om artiklarna 2 och 3 i avtalet om Italiens anslutning till konventionen om tillämpning av Schengenavtalet av den 14 juni 1985.
 - Avtalet om Konungariket Spaniens anslutning, som undertecknades den 25 juni 1991: Artikel 2 och artikel 3.
 - Avtalet om Republiken Portugals anslutning, som undertecknades den 25 juni 1991: Artikel 2, artikel 3 och förklaring 1 i del III i slutakten.
 - Avtalet om Republiken Greklands anslutning, som undertecknades den 6 november 1992: Artikel 2.

- Avtalet om Republiken Österrikes anslutning, som undertecknades den 28 april 1995: Artikel 2 och artikel 3.
 - Avtalet om Konungariket Danmarks anslutning, som undertecknades den 19 december 1996: Artikel 2 och artikel 3.
 - Avtalet om Republiken Finlands anslutning, som undertecknades den 19 december 1996: Artikel 2 och artikel 3.
 - Avtalet om Konungariket Sveriges anslutning, som undertecknades den 19 december 1996: Artikel 2 och artikel 3.
- b) Följande beslut av den verkställande kommitté som inrättades genom Schengenkonventionen:

Verkställande kommitténs beslut av den 23 juni 1998 om en generalklausul som omfattar alla tekniska bestämmelser i Schengenregelverket (SCH/Com-ex (98) 29 rev.).

Verkställande kommitténs beslut av den 21 november 1994 om införande av ett datoriserat samrådsförfarande för de centrala myndigheter som avses i artikel 17.2 i Schengenkonventionen (SCH/Com-ex (94) 15 rev.)¹².

Verkställande kommitténs beslut av den 15 december 1997 om vägledande principer för bevis och indicier inom ramen för återtagandeavtal mellan Schengenländerna (SCH/Com-ex (97) 39 rev.).

Verkställande kommitténs beslut av den 23 juni 1998 om åtgärder mot medlemsstater som orsakar problem när det gäller utfärdande av handlingar som möjliggör avlägsnande från Schengenområdet (SCH/Com-ex (98) 18 rev.).

Verkställande kommitténs beslut av den 16 december 1998 om en handbok om gränsöverskridande polissamarbete (SCH/Com-ex (98) 52).

¹² *Schengens rådfrågningssystem kommer att ersättas av VIS för rådfrågningsändamål (artiklarna 16 och 46 i VIS-förordningen). Om det är tänkt att Schengens rådfrågningssystem ska förbli operativt efter att detta beslut om Rumänien och Bulgarien har antagits, bör de bestämmelser som hänför sig till det förtecknas. Detta är beroende av tidsplanen för VIS.*

c) Följande övriga rättsakter:

Rådets beslut 2000/645/EG av den 17 oktober 2000 om rättelse i Schengenregelverket enligt verkställande Schengenkommitténs beslut SCH/Com-ex (94) 15 rev (EGT L 272, 25.10.2000, s. 24. Beslutet ändrat genom beslut 2003/330/EG (EUT L 116, 13.5.2003, s. 22))¹³.

Rådets direktiv 2001/40/EG av den 28 maj 2001 om ömsesidigt erkännande av beslut om avvisning eller utvisning av medborgare i tredje land (EGT L 149, 2.6.2001, s. 34) och rådets beslut 2004/191/EG av den 23 februari 2004 om fastställande av kriterier och närmare föreskrifter för ersättning för finansiella obalanser som uppstår till följd av tillämpningen av direktiv 2001/40/EG om ömsesidigt erkännande av beslut om avvisning eller utvisning av medborgare i tredje land (EUT L 60, 27.2.2004, s. 55).

Rådets beslut 2003/725/RIF av den 2 oktober 2003 om ändring av bestämmelserna i artikel 40.1 och 40.7 i konventionen om tillämpning av Schengenavtalet av den 14 juni 1985 om gradvis avskaffande av kontroller vid de gemensamma gränserna (EUT L 260, 11.10.2003, s. 37).

Europaparlamentets och rådets rekommendation 2005/761/EG av den 28 september 2005 om att underlätta medlemsstaternas utfärdande av enhetliga viseringar för kortare vistelse till forskare från tredjeländer vilka reser inom gemenskapen i syfte att bedriva forskning (EUT L 289, 3.11.2005, s. 23).

Första meningen i artikel 1 och avdelning III i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 562/2006 av den 15 mars 2006 om en gemenskapskodex om gränspassage för personer (kodex om Schengengränserna) (EUT L 105, 13.4.2006, s. 1).

Artiklarna 4 b och 9 c i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1931/2006 av den 20 december 2006 om lokal gränstrafik vid medlemsstaternas yttre landgränser och om ändring av bestämmelserna i Schengenkonventionen (EUT L 405, 30.12.2006, s. 1).

¹³ Se fotnot 12.

Rådets beslut 2007/519/EG av den 16 juli 2007 om ändring av del 2 i Schengens rådfrågningssystem (tekniska specifikationer) (EUT L 192, 24.7.2007, s. 26)¹⁴.

Rådets beslut 2007/866/EG av den 6 december 2007 om ändring av del 1 i Schengens rådfrågningssystem (tekniska specifikationer) (EUT L 340, 22.12.2007, s. 92–94)¹⁵.

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 767/2008 av den 9 juli 2008 om informationssystemet för viseringar (VIS) och utbytet mellan medlemsstaterna av uppgifter om viseringar för kortare vistelse (VIS-förordningen) (EUT L 218, 13.8.2008, s. 60–81).

Rådets beslut 2008/633/RIF av den 23 juni 2008 om åtkomst till informationssystemet för viseringar (VIS) för sökningar för medlemsstaternas utsedda myndigheter och för Europol i syfte att förhindra, upptäcka och utreda terroristbrott och andra grova brott, förutom artikel 6 (EUT L 218, 13.8.2008, s. 129-136).

Rådets beslut 2008/910/EG av den 27 november 2008 om ändring av delarna 1 och 2 i Schengens rådfrågningssystem (tekniska specifikationer) (EUT L 328, 6.12.2008, s. 38–41)¹⁶.

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 810/2009 av den 13 juli 2009 om införande av en gemenskapskodex om viseringar (viseringskodex), förutom artikel 3 (EUT L 243, 15.9.2009, s. 1–58).

Rådets beslut 2009/1024/EU av den 22 december 2009 om ändring av Schengens rådfrågningssystem (tekniska specifikationer) (EUT L 353, 31.12.2009, s. 49–67)¹⁷.

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 265/2010 av den 25 mars 2010 om ändring av konventionen om tillämpning av Schengenavtalet och av förordning (EG) nr 562/2006 vad gäller rörlighet för personer med visering för längre vistelse (EUT L 85, 31.3.2010, s. 1–4).

¹⁴ Se fotnot 12.

¹⁵ Se fotnot 12.

¹⁶ Se fotnot 12.

¹⁷ Se fotnot 12.

BILAGA II

Förteckning över de bestämmelser i Schengenregelverket
enligt artikel 4.2 i 2005 års anslutningsakt
som ska göras tillämpliga på Bulgarien och Rumänien i deras förbindelser med Förenade
konungariket Storbritannien och Nordirland

1. När det gäller bestämmelserna i Schengenkonventionen:

Artikel 40 och artiklarna 42 och 43 i den mån de hänför sig till artikel 40.

2. Andra bestämmelser:

- a) Följande beslut av den verkställande kommitté som inrättades genom
Schengenkonventionen:

Verkställande kommitténs beslut av den 16 december 1998 om en handbok om
gränsöverskridande polissamarbete (SCH/Com-ex (98) 52).

- b) Följande andra rättsakter:

Rådets beslut 2003/725/RIF av den 2 oktober 2003 om ändring av bestämmelserna i
artikel 40.1 och 40.7 i konventionen om tillämpning av Schengenavtalet av
den 14 juni 1985 om gradvis avskaffande av kontroller vid de gemensamma
gränserna (EUT L 260, 11.10.2003, s. 37).